

## Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 03.03.2021

Versionumero 33

Tarkistus: 03.03.2021

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **1.1 Tuotetunniste**
- **Kauppanimike:** Advanced Plastic Repair 5 MIN Translucent 85477 PT A
- **Artikkelinumero:** 85477A
- **1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**  
VAIN AMMATTIKÄYTTÖÖN
- **Aineen / valmisteen käyttö** Liima
- **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
- **Valmistaja/toimittaja:**  
JASPER Oy  
Kolmenkulmantie 20,  
33470 Ylöjärvi
- Tel: +358 03 3450580  
Fax: +358 03 3451075
- Email: myynti@jasper.fi
- **1.4 Häätäpuhelinnumero:** Hätätiedonanto: 09-471 977 (Valtakunnallinen myrkytystietokeskus)

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

- **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**
- **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

- **2.2 Merkinnät**
- **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti** Tuote on luokiteltu ja merkitty CLP-asetuksen mukaan.
- **Varoitusmerkit**



GHS07

- **Huomiosana** Varoitus
- **Vaaralausekkeet**  
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
- **Turvallausekkeet**  
P280 Käytä silmiensuojainta / kasvonsuojainta.  
P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.  
P337+P313 Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
- **2.3 Muut vaarat**
- **PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

- **3.2 Kemialliset ominaisuudet: Seokset**
- **Selostus:** Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

(jatkuu sivulla 2)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 03.03.2021

Versionumero 33

Tarkistus: 03.03.2021

**Kauppanimike: Advanced Plastic Repair 5 MIN Translucent 85477 PT A**

(jatkuu sivulla 1)

**Sisältää vaarallisia aineita:**

CAS: 102-60-3 EINECS: 203-041-4 Reg.nr.: 01-2119552434-41	1,1',1",1"-ethylenedinitrilotetrapropan-2-ol Eye Irrit. 2, H319	25-50%
CAS: 64852-22-8	Glyceryl ply(oxypropylene)triamine Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	<3%

**Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

**KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet**
**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**
**hengitettyä:** Huolehdittava raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydettyä lääkärin apua.

**ihokosketuksessa:**

Aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

Käännyttävä lääkärin puoleen, mikäli iho on jatkuvasti ärsyntynyt.

**aineen päästyä silmiin:**

Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja. Oireiden kestäessä käännyttään lääkärin puoleen.

**nieltyä:** Käännyttävä lääkärin puoleen oireiden jatkuessa.

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet**
**5.1 Sammutusaineet**
**Sopivat sammutusaineet** Palontorjuntatoimenpiteet ympäristöä vastaavasti.

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**
**Erityinen suojavarustus:**

Räjähdyks- ja palokaasuja ei saa hengittää.

Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityssuojainta.

Käytettävä täyssuojapukua.

**Lisätiedot**

Palojätteet ja saastunut sammutusvesi on hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti

Tullelle alttiit säiliöt jäähdytettävä vesisuihkulla

**KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuspäästöissä**
**6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa** Eristettävä sytytysläheteistä

**6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:** Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.

**6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:**

Otetaan talteen tai viedään hävitettäväksi sopivissa astioissa.

Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine, sahajauho).

**6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.

Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.

Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

**KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**
**7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Säiliöt avattava ja käsiteltävä varovasti.

Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.

**Palo- ja räjähdysuojaohteet:** Eristettävä sytytysläheteistä - tupakanpolto kielletty.

**7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**
**Varastointi:**
**Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:** Säilytettävä viileässä paikassa.

**Yhteisvarastointiohjeet:** Ei tarvita.

**Lisätietoja varastointiehtoihin**

Varastoitava hyvin suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa.

(jatkuu sivulla 3)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 03.03.2021

Versionumero 33

Tarkistus: 03.03.2021

**Kauppanimike: Advanced Plastic Repair 5 MIN Translucent 85477 PT A**

(jatkuu sivulla 2)

Suojattava ilmankosteudelta ja vedeltä.  
Astiat säilytettävä hyvin tuuletuissa tiloissa.

· **Varastoluokka:** 12

· **7.3 Erityinen loppukäyttö** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

#### · 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

· **Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen:** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.

#### · **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**

Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä aineita työpaikkakohtaisilla valvottavilla raja-arvoilla.

#### · **PNEC-arvot**

##### 102-60-3 1,1',1",1'''-ethylenedinitrilotetrapropan-2-ol

PNEC	0,085 mg/l (Aqua (makean veden))
	1,51 mg/l (Aqua (ajoittainen))
	0,0085 mg/l (Aqua (merivesi))
	0,193 mg/kg (Makean veden sedimentti)
	0,0193 mg/kg (Meriveden sedimentti)
	70 mg/l (Jätevedenpuhdistamo)

· **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteluihin.

#### · 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

##### · **Henkilökohtainen suojarustus:**

##### · **Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**

Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.

Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Vältettävä kosketusta silmiin.

Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.

##### · **Hengityssuoja: I**

Varmista hyvä ilmanvaihto. Jos tämä ei ole riittävä, on käytettävä hengityssuojainta siten että hengitysilman pitoisuusarvot eivät ylitä työtilan raja-arvoja.

Suodinlaite lyhytaikaiseen käyttöön:

Suodin B.

##### · **Käsisuojus: I**



Suojakäsineet.

Käsin materiaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.

Puuttuvien testien vuoksi suositusta soveltuvasta suojakäsinmateriaalista tuotteelle/ valmistelle / kemikaalikohteelle ei voida antaa.

Suojakäsinmateriaalin valinnassa on otettava huomioon läpäisyajat, läpäisevyyskerroin ja kuluminen.

##### · **Käsinmateriaali**

Käytettävä sopivia suojakäsineitä testattu EN 374

Nitriilikumi

Soveltuvan käsinetyypin valikoima ei riipu yksinomaan materiaalista vaan myös muista laatuominaisuuksista ja vaihtelee eri valmistajilla.

Koska tuote on valmiste, joka koostuu eri aineista, ei suojakäsinmateriaalin kestävyys ole ennalta arvioitavissa vaan pitää tarkistaa ennen käyttöä.

##### · **Käsinmateriaalin läpäisy aika**

Läpäisevyyden arvo: taso 6 > 480 minuutit.

Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.

##### · **Silmäsuojus: I**



Suojalasit.

Tiiviit suojalasit.

##### · **Kehosuojus:** Työsuojavaatetus.

FI

(jatkuu sivulla 4)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 03.03.2021

Versionumero 33

Tarkistus: 03.03.2021

**Kauppanimike: Advanced Plastic Repair 5 MIN Translucent 85477 PT A**

(jatkuu sivulla 3)

### KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

#### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

##### Yleiset ohjeet

##### Olomuoto:

**Muoto: I** nestemäinen

**Väri: I** läpikuultava

**Haju: I** tyypillinen

##### Tilanmuutos

**Sulamis- tai jäätymispiste:** ei määrätty

**Kiehumispiste ja kiehumisalue:** >200 °C

**Leimahduspiste:** 182 °C

**Itsesyttymislämpötila:** Tuote ei ole itsestään syttyvä.

**Räjähävyys:** Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.

**Höyrypaine:** 0,1 Pa

**Tiheys:** ei määrätty

**Suhteellinen tiheys 20 °C lämpötilassa** 0,980

##### Liukenevuus/sekoittuvuus

**veteen:** liukenematon

##### Viskositeetti:

**dynaaminen:** 15,000 mPas

##### Liuteainepitoisuus:

**Orgaaniset liuteaineet:** Nil VOC

**9.2 Muut tiedot** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

**10.1 Reaktiivisuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

#### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

**Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:** Ei hajaantumista määräystenmukaisessa käytössä.

**10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.

**10.4 Vältettävät olosuhteet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:** Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

#### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

**Välitön myrkyllisyys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

##### Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:

**102-60-3 1,1',1",1"-ethylenedinitrilotetrapropan-2-ol**

EC20	1000 /30 min (Aktiiviliete) (OECD 209)
------	--

**64852-22-8 Glyceryl ply(oxypropylene)triamine**

Oraali	LD50	2690 mg/kg (RAT)
--------	------	------------------

Dermaali	LD50	12500 mg/kg (RAB)
----------	------	-------------------

##### Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:

**Ihosyövyttävyyys/ihoärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

##### Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

**herkistyminen:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Toksikologia lisätietoja:** keuhkovaurion vaara nieltäessä

**CMR-vaikutukset eli syöpää aiheuttavat, perimää vaurioittavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

**Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

(jatkuu sivulla 5)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 03.03.2021

Versionumero 33

Tarkistus: 03.03.2021

**Kauppanimike: Advanced Plastic Repair 5 MIN Translucent 85477 PT A**

(jatkuu sivulla 4)

- **Elinکوhtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Elinکوhtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Aspiraatiovaara** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

### KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

#### 12.1 Myrkyllisyys

##### Vesimyrkyllisyys:

##### 102-60-3 1,1',1",1""-ethylenedinitrilotetrapropan-2-ol

EC50 (48 hr)	>100 mg/l (Daphnia magna) (EC 92/69)
EC50 (72 hr)	>100 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (84/449EEC C.3)
LC50 (48 hr)	>100 mg/l (Leuciscus Idus) (DIN 34812 T.15)
NOEC (21 days)	>10 mg/l (Daphnia magna) (OECD 211)

##### 64852-22-8 Glyceryl ply(oxypropylene)triamine

LC50 (96 hr)	68 mg/l (Kalastaa)
--------------	--------------------

- **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.3 Biokertyvyys** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.4 Liikkuvuus maaperässä** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Ekologisia lisätietoja:**
- **Yleisohjeita:**  
Tällä hetkellä ei ole käytettävissä ekotoksikologisia arvoja.  
Vesistövaarallisuusluokka 1 (Oma luokitus): lievästi vesistöä vaarantava.  
Estetään aineen pääsy ohentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.
- **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.
- **12.6 Muut haitalliset vaikutukset** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

### KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

#### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

- **Suositus:** Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.

##### Euroopan jäteluetteloon

HP4	Ärsyttävä - ihoärsytys ja silmävauriot
-----	--

- **Puhdistamattomat pakkaukset:**
- **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

### KOHTA 14: Kuljetustiedot

#### 14.1 YK-numero

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** tarpeeton

#### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** tarpeeton

#### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **luokka** tarpeeton

#### 14.4 Pakkausryhmä

- **ADR, IMDG, IATA** tarpeeton

#### 14.5 Ympäristövaarat:

- **Marine pollutant:** Ei

#### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

- Ei voida käyttää.

(jatkuu sivulla 6)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 03.03.2021

Versionumero 33

Tarkistus: 03.03.2021

**Kauppanimike: Advanced Plastic Repair 5 MIN Translucent 85477 PT A**

(jatkuu sivulla 5)

- |   |  |
|---|--|
| · <b>14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti</b> | Ei voida käyttää.                                    |
| · <b>Kuljetus/lisätietoja:</b>  | Ei vaarallinen aine ylläolevien asetusten mukaisesti |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | tarpeeton  |

### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

- **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

- **Direktiivi 2012/18/EU**
- **Nimetyt vaaralliset aineet - LIITE I** sisältäviä aineita ei ole lueteltu
- **NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1907/2006 LIITE XVII** Rajoitusehdot: 3

- **Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa - Liite II** sisältäviä aineita ei ole lueteltu

- **ASETUS (EU) 2019/1148**

- **Liite I - RAJOITETUT RÄJÄHTEIDEN LÄHTÖAINEET (Yläraja-arvo lupien myöntämiseksi 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti)**

- sisältäviä aineita ei ole lueteltu

- **Liite II - ILMOITETTAVAT RÄJÄHTEIDEN LÄHTÖAINEET**

- sisältäviä aineita ei ole lueteltu

- **Kansalliset määräykset:**

- **Vesivaarallisuusluokka:** WGK 1 (Oma luokitus): lievästi vettä vaarantava.
- **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

### KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

- **Asiaankuuluvat lausekkeet**

H315 Ärsyttää ihoa.

H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H412 Haitallista vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

- **Näyttelyalue ohjelehti:** Ympäristönsuojeluosasto

- **Lyhenteet ja lyhännimet:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Ihosyövyttävyyssihoärsytys – Katogoria 2

Eye Dam. 1: Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys – Katogoria 1

Eye Irrit. 2: Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys – Katogoria 2

Aquatic Chronic 3: Vaarallisuus vesiympäristölle - pitkäaikainen vaara vesiympäristölle – Katogoria 3

- **\* Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta \***